

LED / UV-Aluminium-Handleuchte

TECHNISCHE DATEN

LED-Typ (Seitenlicht): 1W COB-LED
 Leuchtdauer (ungedimmt): ca. 3 Stunden
 Leuchtdauer (gedimmt): ca. 4.5 Stunden
 LED-Typ (Frontlicht): XPE-LED
 LED-Typ (UV-Licht): SMD-LED (x2)
 Wellenlänge (UV-Licht): 395 - 400 nm
 Ladebuchse: Micro-USB
 Ladezeit: ca. 1.5 Stunden
 Schutzklasse: IP54
 Akkutyp: 18650 Lithium-Ionen, 3.7V / 1200 mAh
 Ladetemperatur: -5°C bis +45°C
 Arbeitstemperatur: -20°C bis +60°C
 Lagerungstemperatur: -20°C bis +60°C



WICHTIG

Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Hinweise für den Umgang mit Ihrem neuen Produkt. Sie ermöglichen Ihnen, alle Funktionen zu nutzen, und sie helfen Ihnen, Missverständnisse zu vermeiden und Schäden vorzubeugen. Bitte nehmen Sie sich die Zeit, diese Bedienungsanleitung in Ruhe durchzulesen und bewahren Sie diese für späteres Nachlesen gut auf.

PRODUKTEIGENSCHAFTEN

- Energiesparend durch Verwendung neuester LED-Technologie.
- Langlebiges Gehäuse aus einer Aluminium-Legierung.
- Stiftdesign mit Clip und Magnet auf der Rückseite und am Gehäuseboden.

LIEFERUMFANG

- LED-Handleuchte
- Ladekabel
- Bedienungsanleitung

SICHERHEITSHINWEISE

- Lassen Sie Verpackungsmaterial und Schutzfolien nicht achtlos herumliegen. Plastiktüten etc. können zu einem gefährlichen Spielzeug für Kinder werden.
- Bewahren Sie diese LED-Lampe außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Sie ist kein Spielzeug und nicht geeignet für Kinder.
- Verwenden Sie die Lampe nicht unter bzw. im Wasser.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit scharfen Gegenständen.
- Vorsicht: Das Licht dieser Lampe kann Ihre Augen gefährden. Schauen Sie aus diesem Grund nicht direkt in die LED. Benutzen Sie keine optisch stark bündelnden Instrumente zur Betrachtung des Lichtstrahls. Richten Sie den Lichtstrahl dieser Lampe nicht direkt auf die Augen von Menschen oder Tieren.
- Die Lampe darf nicht zerlegt oder ins Feuer geworfen werden.
- Verwenden Sie die Lampe nicht, wenn diese beschädigt ist oder irgendeine Fehlfunktion aufweist und unternehmen Sie keine eigenen Reparaturversuche.

KOMPONENTEN

- 1 Frontlicht (XPE-LED)
- 2 Ladebuchse (Micro-USB) / LED-Ladekontrolle
- 3 Seitenlicht (COB-LED)
- 4 UV-Licht (SMD-LED)
- 5 Interner Akku
- 6 An-/Aus-Schalter
- 7 Magnet
- 8 Clip
- 9 Magnet



BEDIENUNG

Durch ein- oder mehrmaliges Drücken des An-/Aus-Schalters (7) erreichen Sie folgende Betriebszustände:

- 1x Frontlicht (XPE-LED) (1) leuchtet
- 2x Seitenlicht (COB-LED) (3) leuchtet hell
- 3x Seitenlicht (COB-LED) (3) leuchtet gedimmt
- 4x UV-Licht (SMD-LED) (4) leuchtet
- 5x Lampe erlischt

AUFLADEN

Die Ladebuchse (2) wird zum Aufladen der Lampe benötigt.

- Schalten Sie die Lampe vor dem Ladevorgang aus.
- Entfernen Sie die Gummiabdeckung von der Ladebuchse (2).
- Verbinden Sie den Micro-USB-Stecker des Ladekabels mit der Ladebuchse (2).
- Verbinden Sie den USB-A-Stecker des Ladekabels mit einem USB-Ladegerät 5V/1A (nicht enthalten). Die Ladekontroll-LED (2) leuchtet rot.
- Der Ladevorgang ist beendet, wenn die Ladekontroll-LED (2) grün leuchtet.

Achtung: Laden Sie den Akku vollständig, bevor Sie die Lampe erstmals benutzen.

Der Akku sollte möglichst immer vollständig aufgeladen werden, um Schaden am Akku zu verhindern und eine lange Lebensdauer zu gewährleisten. Der Akku nimmt Schaden, wenn er ständig entladen bleibt.

REINIGUNG UND LAGERUNG

- Reinigen Sie die Lampe nur mit einem trockenen oder leicht befeuchteten Tuch. Benutzen Sie keine aggressiven Chemikalien oder Scheuermittel zur Reinigung.
- Tauchen Sie die Lampe nicht in Flüssigkeiten gleich welcher Art.
- Lagern Sie die Lampe im Innenbereich an einem trockenen Ort, der vor Staub, Schmutz und extremen Temperaturen geschützt ist.
- Lagern Sie die Lampe außerhalb der Reichweite von Kindern.

UMWELTSCHUTZ

Recyceln Sie unerwünschte Stoffe, anstatt sie als Abfall zu entsorgen. Alle Werkzeuge, Zubehörteile und Verpackungen sind zu sortieren, einer Wertstoffsammelstelle zuzuführen und umweltgerecht zu entsorgen.



ENTSORGUNG

Entsorgen Sie Akkus und Batterien nicht im Hausmüll. Akkus und Batterien sollten auf verantwortungsvolle Weise entsorgt werden. Geben Sie Akkus und Batterien an einer geeigneten Sammelstelle ab. Entsorgen Sie dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronikaltgeräte. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Abfallbehörde über Recyclingmaßnahmen oder geben Sie das Produkt zur Entsorgung an die BGS technic KG oder einen Elektrofachhändler.



LED / UV-Aluminum Handheld Lamp

TECHNICAL DATA

LED type (side light): 1W COB LED
 Working time (undimmed): approx. 3 hour
 Working time (dimmed): approx. 4.5 hour
 LED type (front light): XPE LED
 LED type (UV light): SMD LED (x2)
 Wave length (UV light): 395 - 400 nm
 Charging socket: Micro-USB
 Charging time: approx. 1.5 hour
 Protection class: IP54
 Batterie type: 18650 Lithium-Ion, 3.7V / 1200 mAh
 Charging temperature: -5°C to +45°C
 Working temperature: -20°C to +60°C
 Storage temperature: -20°C to +60°C



IMPORTANT

These operating instructions contain important information on how to use your new product. They enable you to use all functions and they help you to avoid misunderstandings and to prevent damage. Please take the time to read these operating instructions carefully and keep them in a safe place for future reference.

PRODUCT FEATURES

- Energy-saving by using of the latest LED technology.
- Durable housing made of an aluminum alloy.
- Pen design with clip and magnet on the back and on the bottom of the case.

SCOPE OF DELIVERY

- LED handheld lamp
- Charging cable
- Instruction manual

SAFETY INFORMATION

- Do not leave wrapping material and plastic foil carelessly around. Plastic bags etc. can become a dangerous toy for children.
- Keep this LED flashlight out of the reach of children. It is not a toy and is not suitable for children.
- Do not use the lamp under or in the water.
- Caution: The light from this lamp could endanger your eyes. For this reason, do not look directly into the LED beam and do not direct the light beam directly against the eyes of humans or animals.
- Do not disassemble the lamp or throw into the fire.
- Do not use the lamp if it is damaged or has any malfunction, and do not attempt to repair it yourself.

COMPONENTS

- 1 Front light (XPE LED)
- 2 Charging socket (Micro-USB) / LED charging indicator
- 3 Side light (COB LED)
- 4 UV light (SMD LED)
- 5 Internal batterie
- 6 On/Off Switch
- 7 Magnet
- 8 Clip
- 9 Magnet



OPERATING

By pressing the on/off switch (7) once or several times you can reach the following operating states:

- 1x Front light (XPE LED) (1) lights up
- 2x Side light (COB LED) (3) lights up undimmed
- 3x Side light (COB LED) (3) lights up dimmed
- 4x UV light (SMD LED) (4) lights up
- 5x Lamp switch off

CHARGING

The charging socket (2) is required to charge the lamp.

- Turn off the lamp before charging.
- Remove the rubber cover from the charging socket (2).
- Connect the micro USB plug of the charging cable to the charging socket (2).
- Connect the USB-A plug of the charging cable to a USB charger 5V / 1A (not included).
- The charging indicator LED (2) lights up red.
- The charging process is finished when the charging indicator LED (2) lights up green.

Attention: Charge the battery fully before using the lamp for the first time.

If possible, the battery should always be fully charged, to prevent damage to the battery and to ensure a long service life. The battery will be damaged if it is constantly discharged.

CLEANING AND STORAGE

- Only clean the lamp with a dry or slightly damp cloth. Do not use harsh chemicals or abrasives for cleaning.
- Do not immerse the lamp in liquids of any kind.
- Store the lamp indoors in a dry place which is protected from dust, dirt and extreme temperatures.
- Store the lamp out of children's reach.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Recycle unwanted materials instead of disposing of them as waste. All tools, accessories and packaging should be sorted, taken to a recycling centre and disposed of in a manner which is compatible with the environment.



DISPOSAL

Do not dispose battery in household waste. Batteries should be disposed of in a responsible manner, they must be disposed at appropriate collection point. Dispose of this product at the end of its working life in compliance with the EU Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment. Contact your local solid waste authority for recycling information or give the product for disposal to BGS technic KG or to a electrical appliances retailer.



Baladeuse LED/UV en aluminium

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Type de LED (éclairage latéral) : COB-LED 1 W
Durée d'éclairage (non atténué) : approx. 3 heures
Durée d'éclairage (atténué) : approx. 4,5 heures
Type de LED (éclairage frontal) : LED XPE
Type de LED (lumière UV) : LED SMD (x2)
Longueur d'onde (lumière UV) : 395 – 400 nm
Port de charge : Micro-USB
Temps de charge : env. 1.5 heures
Classe de protection : IP54
Type de batterie : 18650 ions de lithium, 3,7 V/1200 mAh
Température de chargement : -5 °C à +45 °C
Température de service : -20 °C à +60 °C
Température de stockage : -20 °C à +60 °C



IMPORTANT

Ce mode d'emploi comporte des indications importantes concernant l'utilisation de votre nouveau produit. Il permet d'utiliser toutes les fonctions et vous aidera à éviter des malentendus et à prévenir des endommagements. Veuillez prendre le temps nécessaire pour lire attentivement ce mode d'emploi et gardez-le pour consultation ultérieure.

PROPRIÉTÉS DU PRODUIT

- Économie d'énergie grâce à l'utilisation de la technique LED.
- Corps en alliage d'aluminium durable.
- Design épuré avec clip et aimant sur la face arrière et sur le fond du corps.

CONTENU DE LA LIVRAISON

- Baladeuse LED
- Câble du chargeur
- Manuel d'utilisation

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Ne laissez pas traîner les matériaux d'emballage et les films de protection. Les sachets en plastique et similaires peuvent être extrêmement dangereux pour des enfants.
- Maintenez cette lampe LED hors de la portée des enfants. Elle n'est pas un jouet et ne peut être utilisée par des enfants.
- N'immergez jamais la lampe, par ex. dans de l'eau.
- Évitez tout contact avec des objets aiguisés.
- Prudence : la lumière de cette lampe peut affecter vos yeux. Pour cette raison, ne fixez pas la LED directement. N'utilisez pas d'instruments fortement focalisant pour observer le rayon lumineux. Ne dirigez pas le rayon lumineux de cette lampe directement vers les yeux de personnes ou animaux.
- La lampe ne doit pas être ouverte ou jetée au feu.
- N'utilisez pas la lampe si elle est endommagée ou présente des dysfonctionnements. N'essayez pas non plus de la réparer vous-même.

COMPOSANTS

- 1 Éclairage frontal (LED XPE)
- 2 Port de charge (micro-USB)/Contrôle de charge à LED
- 3 Éclairage latéral (COB-LED)
- 4 Lumière UV (LED SMD)
- 5 Batterie interne
- 6 Commutateur MARCHE/ARRÊT
- 7 Aimant
- 8 Clip
- 9 Aimant



OPÉRATION

Appuyez une ou plusieurs fois sur le commutateur MARCHE/ARRÊT (7) pour parcourir les modes de fonctionnement suivants :

- 1x L'éclairage frontal (LED XPE) (1) s'allume
- 2x L'éclairage latéral (COB-LED) (3) s'allume sans atténuation
- 3x L'éclairage latéral (COB-LED) (3) s'allume avec atténuation
- 4x La lumière UV (LED SMD) (4) s'allume
- 5x La baladeuse s'éteint

CHARGEMENT

La baladeuse doit être chargée par l'intermédiaire du port de charge (2).

- Éteignez la baladeuse avant de la recharger.
- Retirez le cache en caoutchouc du port de charge (2).
- Branchez la fiche Micro-USB du câble de charge fourni sur le port de charge (2).
- Branchez la fiche USB-A du câble de charge sur un chargeur USB 5 V/1 A (non inclus). Le voyant LED (2) du contrôle de charge s'allume en rouge.
- La charge est terminée quand le voyant LED (2) du contrôle de charge devient vert.

Attention : Chargez complètement la batterie avant d'utiliser la lampe pour la première fois.

La batterie doit toujours être complètement chargée afin d'éviter de l'endommager et d'assurer une longue durée de vie. La batterie sera endommagée si elle reste vide en permanence.

NETTOYAGE ET STOCKAGE

- Nettoyez la lampe de travail uniquement au moyen d'un chiffon sec ou légèrement humide. N'utilisez pas de produits chimiques agressifs ou abrasifs pour nettoyer.
- N'immergez pas la lampe de travail dans un liquide de quelque nature que ce soit.
- Conservez la lampe de travail à l'intérieur en un lieu sec protégé de la poussière, des souillures et des températures extrêmes.
- Conservez la lampe de travail hors de la portée des enfants.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Recyclez les matières indésirables au lieu de les jeter comme déchets. Tous les outils, accessoires et emballages doivent être triés, envoyés à un point de collecte de recyclage et éliminés dans le respect de l'environnement.



ÉLIMINATION

Ne jetez pas les batteries, accus ou piles avec les ordures ménagères. Les batteries, les accus et les piles doivent être éliminés de manière responsable. Déposez les batteries, les accus et les piles dans un point de collecte agréé. Éliminez ce produit à la fin de son cycle de vie conformément à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques. Contactez votre instance locale d'élimination des déchets pour obtenir des informations sur les mesures de recyclage à appliquer ou remettez le produit à BGS technic ou à votre fournisseur d'appareils électriques.



Lámpara de mano de aluminio LED/UV

DATOS TÉCNICOS

Tipo LED (luz lateral): 1W LED COB
Autonomía luminosa (sin atenuación): aprox. 3 horas
Autonomía luminosa (atenuado): aprox. 4,5 horas
Tipo LED (luz delantera): LED XPE
Tipo de LED (luz ultravioleta): LED SMD (x2)
Longitud de onda (luz UV): 395 - 400 nm
toma de carga: micro USB
tiempo de carga: aprox. 1.5 horas
clase de protección: IP54
tipo de batería: 18650 Litio-Ion, 3.7V / 1200 mAh
temperatura de carga: -5°C hasta +45°C
temperatura de funcionamiento: -20°C hasta +60°C
temperatura de almacenamiento: -20°C hasta +60°C



IMPORTANTE

Estas instrucciones de manejo contienen indicaciones importantes para el manejo de su nuevo producto. Le permiten utilizar todas las funciones y le ayudan a prevenir malentendidos y daños. Tómese su tiempo para leer estas instrucciones de manejo detenidamente y guárdelas en un lugar seguro para futuras consultas.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

- Ahorro de energía mediante el uso de la última tecnología LED.
- Carcasa de larga duración fabricada en aleación de aluminio.
- Diseño de pasador con clip e imán en la parte posterior e inferior de la carcasa.

ALCANCE DE SUMINISTRO

- Lámpara de mano LED
- Cable de carga
- manual de instrucciones

INDICACIONES DE SEGURIDAD

- No deje el material de embalaje y las láminas protectoras por todas partes con descuido. Las bolsas de plástico, etc. pueden convertirse en un juguete peligroso para los niños.
- Mantenga esta lámpara LED fuera del alcance de los niños. No es un juguete y no es adecuada para niños.
- No utilice la lámpara debajo del agua o en el agua.
- Evite el contacto con objetos punzantes.
- Precaución: La luz de esta lámpara podría dañar sus ojos. Por esta razón, no mire directamente al LED. No utilice ningún instrumento de enfoque ópticamente fuerte para mirar el haz de luz. No dirija el haz de luz de esta lámpara directamente a los ojos de personas o animales.
- La lámpara no debe desarmarse ni arrojarse al fuego.
- No utilice la lámpara cuando esté dañada o presente algún tipo de fallo de funcionamiento y no lleve a cabo ningún intento para repararla usted mismo.

COMPONENTES

- 1 Luz frontal (XPE-LED)
- 2 Toma de carga (micro USB) / control de carga LED
- 3 Luz lateral (LED COB)
- 4 LUZ UV (LED SMD)
- 5 Batería interna
- 6 Interruptor ON/OFF
- 7 Imán
- 8 Clip
- 9 Imán



MANEJO

Pulsando el interruptor de encendido/apagado (7) una o varias veces, puede acceder a los siguientes estados de funcionamiento:

- 1x Luz frontal (XPE-LED) (1) se enciende
- 2x Luz lateral (LED COB) (3) se ilumina con intensidad
- 3x Luz lateral (LED COB) (3) se ilumina de manera atenuada
- 4x Luz UV (LED SMD) (4) encendida
- 5x La lámpara se apaga

CARGA

La toma de carga (2) es necesaria para cargar la lámpara.

- Apague la lámpara antes de cargarla.
- Retire la tapa de goma de la toma de carga (2).
- Conecte el conector Micro-USB del cable de carga a la toma de carga (2).
- Conecta el conector USB-A del cable de carga a un cargador USB de 5V/1A (no incluido). El control de carga - LED (2) se ilumina en rojo.
- El proceso de carga se completa cuando el LED de control de carga (2) se ilumina en verde.

Atención: Cargue completamente la batería antes de usar la lámpara por primera vez.

La batería debe cargarse siempre completamente para evitar que se dañe y garantizar una larga vida útil. La batería se dañará si permanece permanentemente vacía.

LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

- Limpie la lámpara solo con un paño seco o ligeramente humedecido. No utilice productos químicos agresivos o materiales abrasivos para la limpieza.
- No sumerja la lámpara en líquidos de ningún tipo.
- Guarde la lámpara en el interior en un lugar seco, lejos de polvo, suciedad y temperaturas extremas.
- Guarde la lámpara fuera del alcance de los niños.

PROTECCIÓN AMBIENTAL

Recicle las sustancias no deseadas, en lugar de tirarlas a la basura. Todas las herramientas, accesorios y embalajes deben clasificarse, llevarse a un punto de recogida de residuos y desecharse de manera respetuosa con el medio ambiente.



ELIMINACIÓN

No deseche las baterías y pilas en la basura doméstica. Las baterías y las pilas deben desecharse de forma responsable. Deseche las baterías y las pilas en un punto de recogida de residuos adecuado. Deseche este producto al final de su vida útil de acuerdo con la Directiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos en desuso de la UE. Infórmese en su administración local acerca de las medidas de reciclado o entregue el producto para que sea desechado por BGS technic KG o un distribuidor especializado en productos eléctricos.





**EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
EC DECLARATION OF CONFORMITY
DÉCLARATION „CE“ DE CONFORMITE
DECLARATION DE CONFORMIDAD UE**

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Bauart des Produktes:
We declare that the following designated product:
Nous déclarons sous propre responsabilité que ce produit:
Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto:

LED / UV-Aluminium-Handleuchte (Art. 85349)

LED / UV-Aluminum Handheld Lamp

Lampe LED / UV baladeuse en aluminium

Lámpara de mano LED / UV de aluminio

folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht:
complies with the requirements of the:
est en conformité avec les réglementations ci-dessous:
esta conforme a las normas:

EMC Council Directive 2014/30/EU

RoHS Directive 2011/65/EU + 2015/863

Angewandte Normen:

Identification of regulations/standards:

Norme appliquée:

Normas aplicadas:

EN IEC 55015:2019+A11:2020

EN IEC 61547:2023

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN IEC 61000-3-3:2013+A2:2021+AC:2022

IEC 62321-3-1:2013 ; IEC 62321-5:2013

IEC 62321-4:2013 ; IEC 62321-7-1:2015

IEC 62321-7-2:2017 ; IEC 62321-6:2015

Certification No.: ECE2407159C / GS-7033

Test Report No.: ECE2407159R

RoHS: ROS2008119C ; Test Report: ROS2008119R

Wermelskirchen, den 01.06.2025

ppa.

Frank Schottke, Prokurist

BGS technic KG, Bandwirkerstrasse 3, D-42929 Wermelskirchen





